L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI 1er AVRIL 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 1er avril 1881.—Température—Temps généralement beau, vents variables passant à des vents plus froids du nord-ouest et haut baromètre.

Température du 31 mars 1881

Thermomètre de C. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	46	8
Midi	63	17
3 P.M.	66	19
6 P.M.	63	17

Jeudi, 31 mars, 2 h. 00 P. M. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

[illegible]	54	Louisville, Ky	42
[illegible]	52	Memphis, Tenn	52
[illegible]	71	Mobile, Ala	62
[illegible]	40	Montgomery, Ala	56
[illegible]	42	Nashville, Tenn	51
[illegible]	[illegible]	New Orleans, La	62
[illegible]	[illegible]	Omaha, Neb	19
[illegible]	[illegible]	Pittsburgh, Pa	35
[illegible]	66	Savannah, Ga	57
[illegible]	72	Shreveport, La	66
[illegible]	60	St-Louis, Mo	34
[illegible]	36	St-Paul, Minn	—
[illegible]	26	Vicksburg, Miss	—
[illegible], Kan	32	Yankton, D. T.	26

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (ceux [illegible]):

[illegible]	30.11	Nashville, Tenn	16.09
[illegible], Ill	37.07	New Orleans	2.66
[illegible], O.	31.66	Omaha, Neb	11.11
[illegible]		Pittsburgh, Pa	5 07
[illegible]	10.07	Shreveport, La	18.10
[illegible]	4.10	St-Louis, Mo	23.00
[illegible]	15.04	St-Paul, Minn	
[illegible], Ky	9.08	Vicksburg, Miss	41.01
[illegible], Tenn	30.04	Yankton	

Au-dessous des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergent Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au bureau de santé dans les 24 heures.

Naissances.

Mme Jos. F. Peters, un garçon, 5 fév; ... Geo. W. Tompkins, un garçon, 13 mars; ... Thos. J. Reed, une fille, 20 mars; ... Gustave Meyer, une fille, 22 mars; ... Ludwig Stibel, une fille, 1er fév.

Décès.

George W. Washington, c, 39 ans, rue Bouny, à Alger.

Mathilde Wysinski, 4 ans, native du Massachusetts.

Marie Eugénie Newman, 3 ans, No 34 rue Conti.

Henry Klee, c, 45 ans, rue St-Denis, près Dumaine.

[illegible] Jones, c, 32 ans, rue Tchoupitoulas, près Berlin.

[illegible] Barton, c, 37 ans, No 292 rue Gravier.

John O'Neil, 30 ans, No 141 rue Howard.

Anna Ellen Ryan, 2 ans, No 252 rue Magnolia.

Voyageurs arrivés aux principaux hôtels.

HOTEL ST-CHARLES.

W. S. Salter, Ohio; J G Zeimmer, Vermillion; Daniel Ripley, Texas; Tos J Foster, St-Marie Lee; Geo T Wood, Louisville; Peter P Mahoney, Brooklyn New-York; A M Waddell, Miss; F Myer, J A Humphreys, Joe A Stephenson, Leon De Bell, Carter, Philadelphie; Wm Reed, Natchez; [illegible] Scott, Mississippi; mme W L McWillis, ville; J L Bennett, Rollings York Miss; [illegible]; V B Whiteside, Chattanooga; J H McIlwaine, St-Louis, Miss; [illegible], New York; Mme Ackerman, St-Louis; W H Firth, Chicago; J W Russell, Louisville; C J Hamlin et femme, Chutes du Niagara; [illegible] Clement, Memphis, Tenn; John [illegible] et femme, Chicot Co, Arkansas; A [illegible] et famille, Vicksburg; W [illegible] et famille, Miss; Geo S Wright et femme, A Curtiss, N Y; A S Packard jr, Providence R I; Mme O Garrison, H B Garrison, mlle Lillie H Garrison, A C Garrison, L Farragh, Wm A Topping, Jas Redpath, Geo A Mercer, R H Pullen, [illegible], N Y; J Clyde Power, Rochester; John King jr et femme, C S Sawyer, Cincinnati; Wm E Kelly et femme, mlle Kelly, Chicago; J Carter et fille, Dallas; Jas W Colcock, Tex; E H Perkins et femme, mlle Nellie Perkins, Penn; H C Lawrence, Tels Rock & Rye; H C Walker, Iberie; C S Sargent, F Skinner, Mobile; W H Goddard, Galveston; J P Van Bergen, Conn.

CITY HOTEL.

Jos H Sexton et femme, Cincinnati, O; O G Marshall, femme et enfant, Alabama; L G De Bussy, Bâton Rouge; T J Ross, Louisiane; Jas Hill Jr, Louisiane; Sam B Jones, ville; Thos S Wilkinson et femme, bas de la côte; W L Wright, femme et enfant, Port Eads, La; J L Moon, Va; A E Jackson, Green Pugh, Arkansas; Jno C Patterson, Cincinnati, O; Chas M Otten, Summit, Miss; M A Weeks, Louisville, Ky; Mme W B Hardey et famille, ville; H C Rowland et femme, Arkansas; Mme McIlhenny, Houston, Texas; T B E Henry, Brookhaven; E W Willson, Chicago, Ill; Van P Winder, Geo D Crane, Jr, Tennessee; Mlle S C Geohreyw, Burlington, Iowa; J McIntosh, steamship City of Merida; Jas P Bryson, femme et servante, St Louis; P F Holloway, Wilsons, Miss; J L Lathrop, bas de la côte.

La parade annuelle des pompiers du sixième district.

—Une magnifique journée a favorisé, hier, la parade des fireman du sixième district.

Les pompes avaient été ornées avec richesse et goût.

Le cortège s'est mis en marche, à onze heures, du Lawrence Square, coin de la rue des Magasins et de l'Avenue Napoléon.

Le colonel Eugène May, grand marshal, était en tête. Il était suivi de ses aides:

John C. Bach, vice-président;
John Portendorf, secrétaire;
Geo. Weitz, trésorier;
Wm. Bauman, H. U. Yenny, Pioneer No 1;
Chas. F. Bauk, H. F. Davis, Home Hook and Ladder No 2;
Thos. H. Handy, Allen Jumel, Protector No 2;
John Unas, Lawrence Rapp, Young America No 3;
H. P. Phillips, ingénieur en chef, et ses assistants:
Louis Madère, premier assistant ingénieur;
John Brink, deuxième assistant ingénieur.

Les pompes les suivaient dans l'ordre ci-dessous:

LE PIONEER STEAM ENGINE COMPANY No 1, 100 HOMMES,

Le Dr U. R. Milner, grand marshal, G. McMahon, Louis Heim et Fred Ernst, aides;

L. Englander, président; Louis Newald, vice-président; D. Altendoffer, secrétaire; W. Miller, assistant; C. Schopp, trésorier; P. Drasba, foreman; A. Wetzka, 1er assistant; W. Haffendick, 2nd assistant; M. Schipper, steward, F. Grant, ingénieur, et L. Heim, gardien.

LE HOOK AND LADDER COMPANY No 1, 50 HOMMES.

A. Sambola, grand marshal; E. S. Marks et Fred Riple, aides; H. Breen, vice-président; J. P. Gallagher, secrétaire; et H. Reparbe, trésorier; Charlie Piper, foreman, John Hoffman et A. Fredericks, 1er et 2nd assistants.

LE PROTECTOR STEAM ENGINE COMPANY No 2, 80 HOMMES, Marshals Archie Mitchel, Henry Eilerman et Frank Hesser; John C. Bach, Président; Alex Gerdes, Vice-Président; J. T. W. Mason, secrétaire; B. J. Kesledous, trésorier; D. Wicker, foreman; T. Mitchel, 1er assistant; W. C. Lowe, 2d assistant; B. Burst, ingénieur, et J. Heimer, gardien.

LE YOUNG AMERICA No 2, 75 HOMMES, J. Portendorf, Président; J. B. Miller, vice-président; J. P. Michel, Jr., secrétaire; J. Stents, trésorier; J. Botts, foreman; R. Bary, 1er assistant; P. Hanen, 2d assistant; L. Seipher, steward; R. F. Williams, ingénieur; marshals Nicholas Seiler, N. Seiler, J., Harmon Hoey et John McCann.

La procession a descendu la rue des Magasins jusqu'à la rue Washington, de là à la rue Tchoupitoulas, qu'elle a montée jusqu'à la rue Valence, de là rue St-Charles, Haitiaux, Magasins, et s'est débandée au Lawrence Square.

Les spectateurs étaient en grand nombre sur les trottoirs des rues qu'elle a parcourues.

Plusieurs des compagnies ont terminé la fête par des banquets.

Ventes inscrites aux bureaux de l'enregistrement des aliénations:

Frank Roberts et autres à Wm. P. O'Hara, un terrain et bâtisse compris entre les rues Quatrième, Laurel, Washington et Annonciation, ayant 41 pieds de face à la rue Quatrième sur 116 pieds de profondeur sur la rue Laurel... $2025

Wm. Kernaghan à John Scott, deux terrains et bâtisses compris entre les rues Peters, Richard, Water et Market, un ayant 27 pieds de face à la rue Richards sur une profondeur de 159 pieds, dix ayant chacun 28 pieds de face à la rue Peters sur une profondeur de 209 pieds et un ayant 27 pieds de face à la rue Market sur une profondeur de 159 pieds... $4800

Jas D. Conway à Mme E. Henderson, (1) un terrain et bâtisses compris entre les rues Lee et Waters, l'avenue Napoléon et le fleuve Mississipi, ayant 75 pieds de face à la rue Water sur 250 pieds de profondeur (2) un terrain et bâtisses compris entre les rues Prytania, Coliseum, Ste Marie et Felicity Road, ayant 60 pieds de face à la rue Ste-Marie sur 107 pieds de profondeur rue Prytania... $5000

Michael Hanck à Mme Syrena Arnheim un terrain et bâtisse compris entre les rues Thalie, Bassin et Melpomène ayant 23 pieds de face à la rue Thalie sur une profondeur de 60 pieds rue Franklin... $800

Le pistolet—Un homme tué.

—Mike Tracey a été tué, hier matin, entre quatre et cinq heures, par John Turner Callahan, au café "Surprise", rue des Magasins, en face du marché.

Vers minuit, Tracey est entré dans l'établissement, accompagné de George Wheelahan, qui s'était promené avec lui en buggy. Comme ils s'étaient emparés du véhicule tandis qu'un jeune homme qui l'avait loué buvait au "Surprise", des officiers de police ont voulu les arrêter, mais le propriétaire a déclaré qu'il s'y opposait tant que les agents ne lui montreraient pas un ordre. Les agents se sont retirés, mais ont attendu la sortie des deux hommes.

Callahan et des amis se sont présentés, peu après dans le café. Callahan a souffleté Tracey; celui-ci a tenté de se servir, d'abord d'un poignard, puis d'un pistolet, mais les assistants l'en ont empêché.

Callahan et ses compagnons ont quitté l'établissement après la rixe. Tracey qui y était resté est descendu, vers trois heures et demie, d'une chambre où il avait dormi quelques heures. Il est allé à la buvette, où il a rencontré Callahan et ses amis.

Callahan et Tracey ont encore échangé des paroles insultantes; le premier a tiré un pistolet de sa poche et l'a déchargé en l'air. A la suite d'une provocation de Tracey, il a fait feu de nouveau, et, cette fois, Tracey est tombé raide sur le plancher; la balle lui avait traversé la tête.

Deux officiers de police—Hawkins et Morton—se sont aussitôt élancés dans le café et ont arrêté Callahan ainsi que deux des amis qui se trouvaient avec lui.

On a ramassé un couteau ouvert près du cadavre de Tracey.

Callahan est accusé de meurtre; ses compagnons—Manning et McGinn—de complicité.

Cour criminelle de district.

—A la section A—Juge Roman—Eugène Carr et David Glover sont accusés de port d'armes cachées.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de J. G. Delon, prévenu de voies de fait.

Bass Percy a été déclaré coupable de voies de fait. Le juri l'a recommandé à la clémence de la cour.

Le jugement de Carl Blankenstein et de Charles H. Haynes, accusés d'emprisonnement illégal, a été renvoyé au 7 avril.

A la section B—Juge Luzenberg—Charles Remington, accusé d'attaque à main armée; A. F. Bastian et James M. Farrell, de voies de fait—se sont déclarés innocents.

George Cohn s'est reconnu coupable de port d'armes cachées. Il a été condamné à une amende de $5.

Mike Dormity était accusé d'avoir commis un vol au magasin de M. Brice Sembre, au coin des rues St-Louis et Royale. Après avoir entendu plusieurs témoignages, les jurés, conformément à l'ordre du juge, ont prononcé l'acquittement, sans quitter leurs sièges.

George Ferries s'est déclaré coupable d'attaque à main armée. Il a été condamné à un an de prison de paroisse.

Le jugement de Mortimer Edson, accusé d'incendie; celui de George H. Evans, accusé de vol; celui de John Tenaca, accusé de vente de billets d'une loterie non autorisée, ont été renvoyés sans fixation de date.

Cour du juge Miltenberger

—L. C. McLaughlin, accusé de voies de fait, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $250.

J. P. Becker, prévenu d'avoir blessé George Cognovitch ou Garibaldi, a fourni un cautionnement de dix mille piastres en attendant l'interrogatoire.

Mme Jane Roberts, prévenue d'insultes, a été requise de donner un cautionnement de $150 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

Lucsan Dominique, accusé de voies de fait; Lena Einchart, de bataille et de bris de paix; Jean-Baptiste de vol—ont été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant l'instruction.

Joseph Contrell, accusé de voies de fait; Mme Gallagher, d'ivresse, de bris de paix et de langage obscène; Wm Harrison et Lucinda Pascal, de bataille et de bris de paix—ont été condamnés à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse.

Cour du juge Davey.

—James Harvey, prévenu de port d'armes cachées, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $250.

J. T. Callahan, accusé du meurtre de Mike Tracey; P. J. McGinn et T. A. Manning, accusés de complicité—ont été envoyés en prison en attendant l'interrogatoire, qui est fixé au 7 avril.

N. Rogers a été condamné à une amende de $20 ou à trente jours de prison de paroisse, pour insultes.

Victoria Pepp, accusée d'insultes et de bris de paix; H. W. Piefer, d'emprisonnement illégal—ont été requis de donner un cautionnement de $250 pour répondre de leur comparution.

Martha Scalse, prévenue de bris de paix; Henriette Fisher, d'ivresse et de bris de paix—ont été condamnées à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse.

Hy Goetz, accusé d'avoir blessé le matelot O'Brien, a été envoyé à la cour criminelle de district; il a fourni un cautionnement de $500.

George Wheelahan, prévenu d'avoir volé un cheval et un buggy, a été requis de donner un cautionnement de $1000 en attendant l'instruction.

La mort de Charles G. Fletcher.

—Charles G. Fletcher, qui a tenté de se suicider le 30 mars, en se tirant un coup de pistolet au côté gauche, près du cœur, est mort, hier soir, à onze heures, à la résidence de son beau-père, No 488 de la rue des Bons-Enfants, des suites de sa blessure.

Paragraphes.

—Les cours des Etats-Unis et la cour civile de district se sont ajournées en témoignage de respect pour la mémoire du très regretté Victor Olivier jr.

—Le steamer Hutchinson—ligne Morgan—vient de nous apporter, de la Havane, 602 boucauts de sucre. C'est la plus forte cargaison qui soit arrivée dans le port depuis assez longtemps.

—Les livres de souscription du "Southern Art Union and Woman's Exchange" s'ouvrent, ce matin, aux magasins de MM. Lilienthal, Griswold, Seebold et Seibrecht.

—Des propriétaires et des consignataires de navires et de bateaux à vapeur se sont plaints au gouverneur Wiltz des prix qu'exigent les pilotes et de la manière dont la loi est observée.

—Les commissaires du quatrième district de levées n'ont pas pu s'accorder sur le montant de la taxe à prélever. MM. McCall, Say, Glynn, Hill et Gordon ont préconisé une taxe de cinq "mills"; MM. Foster, Pugh, McCollom, le général De Clouet et le juge Howell s'y sont opposés. La majorité requise n'ayant pas été obtenue, la question, conformément à la constitution, a été soumise à l'auditeur Jumel, qui la décidera.

—M. Fitzpatrick, administrateur du département des travaux publics, part, ce matin, pour Memphis où il étudiera, avec ses collègues, MM. Fagan et Guillotte, qui l'ont devancé, le système d'égoûts et de desséchement.

—Les vétérans du Washington Artillery ont l'intention de former une bourse de trois cents dollars qu'ils offriront à celle des compagnies (du bataillon) qui, proportionnellement, aura le plus de soldats à la prochaine célébration du 8 janvier.

—La police cherche en ce moment un jeune homme qui a pris dix mille piastres et des bijoux à un négociant de Donaldsonville, M. A. Weil, dont il était commis.

—A la cour civile de district, la succession de Louis Dupont et de sa femme; celle de Wm Ed Jervey; celle de Françoise Robert; celle de Mme H. Neubauer; celle de Cécilia Palao—sont ouvertes.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 58 arrestations, dont 21 dans le premier "precinct," 6 dans le deuxième, 15 dans le troisième, 5 dans le quatrième, 5 dans le cinquième, 6 dans le sixième. Elle n'en a opéré ni dans le septième, ni dans le neuvième, ni dans le huitième, ni dans celui celui des faubourgs, ni dans celui du port.

—Deux nuits de suite, des malfaiteurs ont versé de l'huile de charbon sur l'escalier du magasin d'épiceries du coin des rues Marais et St-Louis.

—Joe Reed, c, a été arrêté dans la rue Franklin, entre Douane et Bienville, pour avoir battu Eliza Davis.

—John Baptiste, c, a, dit-on, volé, hier matin, à la station du troisième precinct, pour vol.

—John Sabaguet, qui tient un magasin de bric-à-brac au No 54 de la rue des Ursulines, a été écroué à la station de la place Jackson. M. Paul Deslius l'accuse d'avoir certains outils qui lui ont été volés dimanche dernier.

—Henriette Fisher, c, a été arrêtée au coin des rues Dryades et Philippe, pour ivresse et bris de paix.

—Jack Thomas, employé à bord de la barque "Stephanie," amarrée au pied de la rue Erato, a été légèrement blessé.—Un sac de café lui est tombé dessus.

—John Morris, gardien particulier, ayant vu un individu enlever un sac de coton du magasin de M. Louis Benjamin, coin des rues Peters et Douane, a sifflé et trois agents sont accourus à son appel, mais le voleur s'était enfui en laissant derrière lui le contenant et le contenu qui ont été déposés à la station du port.

—Clara Nelson, c., accusée d'avoir battu Anne Cross, a été arrêtée par ordre du juge Davey.

—James Harvey a été arrêté au coin des rues Annonciation et Delord, pour ivresse, bris de paix et port d'armes cachées.

—Jacob Boots, petit garçon de dix ans, domicilié au coin de la rue Sauvage et de la Grande Route St-Jean, a été grièvement mordu par un des chiens de M. Gustave, qui demeure dans le voisinage.

—John Mosby a été arrêté dans la rue Magnolia, entre les rues Commune et Gravier. Il est accusé d'avoir battu Maggie Casey.

—S. A. Clongue et J. W. Byrd, prévenus de s'être battus et d'avoir troublé la paix, ont été arrêtés au coin des rues Carondelet et Commune.

—L'officier Cheevers a tué, dans la rue Palmyre, près Claiborne, un chien qui avait mordu Marie Margaret.

—Deux coups de pistolet ont été tirés, hier matin, au coin des rues Rocheblave et Perdido.

—Louisa Lartigue, qu'on croit atteinte d'aliénation mentale, a été arrêtée au coin des rues Canal et Remparts.

—O. Woolf et Cécile Woolf ont été arrêtés au No 60 1/2 de la rue Gasquet. Le premier est accusé d'ivresse et de bris de paix; la seconde, de bris de paix.

—Robert West, c., accusé, par Hattie Johnson, d'attaque dans une intention de viol, a été arrêté au coin des rues Franklin et Poydras.

—Le général Grant est arrivé, hier matin, dans notre ville. Il a reçu la visite des notabilités, auxquelles il a promis de donner, ce soir, à sept heures, à l'Odd Fellows Hall, une conférence sur le Mexique, où il va représenter les immenses intérêts d'une grande compagnie de chemins de fer. On nous assure que l'ex-généralissime des armées fédérales fera d'importantes révélations sur la politique du gouvernement américain vis-à-vis de la république voisine.

—Un énorme poisson d'avril, qui ne l'est pas: c'est celui dont nous avons parlé hier. On le coupera, en tranches, ce matin, sur la table de MM. Bartholomew, Tallon & Cie., qui l'ont acheté de M. Michel Bouziga.

—Le chef de la police ayant demandé au juge Luzenberg si un policeman a le droit d'entrer dans un lieu public (lorsque la paix y est troublée) sans un ordre et sans y être appelé par le propriétaire, M. Finney, avocat de district lui a répondu, hier soir, que le policeman a non seulement ce droit, mais qu'il est de son devoir d'arrêter le perturbateur sans être muni d'un ordre et malgré les objections du propriétaire.

—Hier soir à six heures et demie, un incendie a éclaté dans les dépendances de la maison No 372 de la rue Lafayette, appartenant à M. Frank Carroll et occupée par Mme Appoline. Les flammes ont été promptement éteintes. Les dégâts sont insignifiants.

—Francis Letamende, petit garçon âgé de sept ans, demeurant au coin des rues St-Pierre et Royale, a été grièvement blessé au bras gauche, hier, à quatre heures, à l'encoignure Royale et Ste-Anne par George Jewett, petit garçon avec lequel il jouait dans le moment. On dit que Letamende a été blessé accidentellement.

—W. Kux était pris de boisson, hier, à quatre heures de l'après-midi; il s'est coupé une artère du poignet gauche en brisant une vitre, à la résidence de M. John Lesslie, rue des Magasins, entre Berlin. La blessure a été pansée par le Dr Shepperd.

—John Roper et Peter Smith ont été arrêtés, hier soir, à dix heures, dans la rue Tchoupitoulas, près Girod. Ils sont accusés d'ivresse, de bataille et de bris de paix.

—Hier soir, à six heures une rixe a eu lieu au No 65 de la rue Julie, entre Mme O'Neil et Thomas Pratt; ce dernier a reçu un coup de hachette sur la tête; la blessure n'est pas grave. Pratt a été transporté à l'hôpital. Mme O'Neil s'est enfuie.

La mort de Mike Tracey, tué le 31 mars, au café de la rue des Magasins, entre les rues St-André et Ste-Marie.

L'ENQUÊTE D'HIER SOIR.

LES TÉMOIGNAGES.

LE VERDICT ACCUSE JOHN T. CALLAHAN.

Le coroner Beard a commencé, hier soir, à sept heures et demie, et terminé à dix heures, à la station du sixième precinct, dans la rue Rousseau, entre Jackson et Philippe, l'enquête des faits qui se rattachent à la mort de Mike Tracey.

Nous publions ci-après les témoignages que les jurés ont entendus et le verdict qu'ils ont présenté.

JOHN LYNCH.—Je demeure au No 163 de la rue Ste-Marie.

J'étais, vers trois heures, dans le café de Léon Vignes, rue des Magasins, entre les rues St-André et Ste-Marie. Une demi-heure plus tard, j'ai été me coucher; Mike Tracey est monté à la chambre avec moi. Nous sommes descendus, peu après, pour boire; nous avons pris plusieurs verres à la buvette, puis nous sommes remontés à la chambre pour nous coucher.

A quatre heures et demie un jeune homme du nom de Wheelahan est venu me réveiller; il m'a dit de me lever, qu'il voulait me parler. A la porte, il m'a conseillé de ne pas laisser Tracey descendre, car Callahan était là. Il m'a parlé à haute voix. Tracey l'a entendu quand il a prononcé son nom. Tracey s'est alors levé et m'a dit: "Allons en bas pour boire." Je lui ai demandé de rester au lit et j'ai ajouté que j'irais seul; il m'a répondu: "Nous irons ensemble, nous prendrons un verre."

Quand nous sommes entrés dans le café, Callahan et un autre individu buvaient à l'une des extrémités de la barre; nous avons été à l'autre bout, et Callahan a invité Tracey à venir boire avec lui, Tracey lui a dit: "Non, je ne veux pas boire avec vous, et je ne veux pas que vous prononciez mon nom." Il s'est dirigé vers Callahan en mettant sa main près de la figure de ce dernier et en disant qu'il ne voulait pas que Callahan le nommât. Tracey avait la main gauche sous sa chemise; Callahan s'est écrié: "Ne tirez pas ce couteau, car je vous tuerai."

Tracey lui a demandé quel couteau il voulait parler; Callahan lui a répondu: "Je vois le couteau dans votre main." Callahan a tiré un pistolet de sa poche droite; Tracey s'est écrié: "Tirez, tirez, ah...t!" Callahan a fait feu; Tracey lui a dit: "Enf....de c...., tirez encore;" Callahan a alors tiré une seconde fois.

Je n'ai pas vu de couteau dans les mains de Tracey.

On a montré au témoin le pistolet, il a dit qu'il croyait que c'était l'arme que Callahan avait. On lui a montré aussi un couteau; il a reconnu comme étant celui qui était près de Tracey quand celui-ci est tombé.

Je l'ai vu dans la soirée, a-t-il ajouté, Tracey l'avait, mais je ne l'ai pas vu dans les mains de Tracey pendant la rixe. Quand je suis descendu dans le café, il s'y trouvait plusieurs personnes, entre autres McGinn, Tom Manning et un autre que je ne connais pas. Le "bar-keeper" (garçon de buvette) y était aussi. Après le second coup de feu, Tracey a tourné sur lui-même deux fois, puis est tombé sur le dos. Le bar-keeper a couru vers lui et lui a jeté de l'eau à la figure, en lui disant: "Parlez-moi" (speak to me). La première balle a frappé le plafond; la seconde a tué Tracey.

JULES DEZARLES.—Je demeure au No 578 de la rue des Magasins.

Je suis barkeeper de M. Vignes.

Ce matin, à une heure, Callahan et un ami que je ne connais pas mais que je peux reconnaître, sont venus dans le café et ont bu. Tandis que je les servais, Mike Tracey et Doley Meehan, qui jouaient au billard dans une chambre derrière, sont venus et ont bu avec eux. Ils s'en sont ensuite tous retournés à la salle de billard; ils y sont restés près de dix minutes. Ils sont revenus à la buvette avec le propriétaire, Léon Vignes; ils ont bu, puis ils sont rentrés à la salle de billard.

Léon Vignes est allé se coucher.

Peu après, Tracey et Callahan se sont pris de querelle, Callahan a frappé Tracey plusieurs fois; Tracey est allé dans la cour et a tiré de sa poche un couteau. Callahan lui a dit: Mike, si vous essayez de me frapper, je vous tuerai. Ils sont rentrés dans la salle de billard. Callahan a fait quelques pas et a dit: "Mike, je suis armé, et si vous faites une autre fois avec ce couteau, je vous tuerai." Mike s'est élancé derrière le comptoir, suivi de Callahan et de moi. Callahan a saisi Tracey qui cherchait un pistolet; je lui ai conseillé de ne pas le frapper, mais de le faire sortir, ce qu'il a fait. Ils ont causé quelque temps à la buvette et j'ai fermé les portes du café. Tout le monde, excepté Lynch et Tracey, a quitté l'établissement. Nous nous sommes assis dans la chambre du fond et y avons causé de l'affaire. Nous avons bu plusieurs fois, puis Lynch et Tracey sont montés pour se coucher.

A quatre heures dix minutes, j'ai ouvert le café. En l'ouvrant, j'ai regardé dans la rue pour m'assurer si Callahan ou ses amis y étaient, mais je n'ai vu aucun d'eux. Dix minutes plus tard, Callahan, Doley, Meehan et deux autres hommes que je ne connais pas se sont présentés à la buvette. Les premières paroles que Callahan ait prononcées sont: "Jules je suis prêt, et si Mike Tracey tire encore un couteau pour m'en frapper, je le tuerai." Il avait un revolver dans la poche de son pantalon, Je lui ai demandé de me laisser le voir et de me le donner; il s'y est refusé.

Tandis que Callahan et des amis buvaient, George Wheelahan et Leander Wheelahan sont descendus; ils étaient suivis de Lynch et de Mike Tracey. Ce dernier lorsqu'il est entré dans le café, avait sa main gauche cachée sous sa chemise de peau. Callahan lui a dit: "Mike venez ici et videz un verre avec moi;" Tracey lui a répondu: "Enf.... de c...., je ne boirai pas avec vous." Callahan et ses amis, après avoir bu, sont entrés dans la chambre du fond. Tracey et Lynch les y ont suivis. Callahan s'est retourné, il a dit à Tracey: Mike, enf....de....; si vous tirez ce couteau pour m'en frapper, je vous tuerai, parce que je suis prêt," et, en parlant ainsi, il lui a montré le pistolet. Tracey lui a répondu: "Enf...de....., tirez." Callahan s'est écrié: "Je le ferai," il a déchargé l'arme. La balle a frappé le plafond. Ils étaient à quelques pas l'un de l'autre et se regardaient. Tracey était dans le café et Callahan dans la salle de billard.

Après la première détonation Mike a dit à Callahan: "Pourquoi ne tirez-vous pas encore." Callahan s'est alors précipité sur lui; Tracey a fait quelques pas vers la porte; Callahan a fait feu une seconde fois et Tracey est tombé. Lorsqu'il est tombé j'ai vu un couteau tomber de ses mains. J'étais à deux pas de lui; j'ai été près de lui et je lui ai dit: "Mike, parlez." J'ai alors vu le trou de la balle dans sa tête; j'ai pris un pot d'eau et j'en ai versé le contenu sur sa blessure; je croyais que c'était une légère blessure.

Lynch est entré dans le café; je lui ai demandé d'aller appeler la police tandis que j'irais réveiller Jules Vignes, le propriétaire.

On a montré au témoin un pistolet; il a déclaré qu'il croyait que c'était celui que Callahan avait.

On a montré au témoin un couteau; il a dit que ce n'est pas celui qu'il a vu, mais il ressemble à celui qu'il a vu.

Quand la rixe a eu lieu, Tracey n'était pas ivre.

Je n'ai pas vu Tracey ivre, mais il avait passablement bu. Callahan était à peu près dans le même état. George Wheelahan était couché au premier étage. Quelques minutes avant la rixe, Leander Wheelahan est monté pour réveiller son frère George.

L'OFFICIER HAWKINS.—Je ne sais rien de ce qui s'est passé. J'ai fait l'arrestation. Ce matin, vers quatre heures et demie, j'ai entendu deux détonations de pistolet. J'ai vu un individu qui sortait, je l'ai arrêté; il m'a dit: "Ce n'est pas moi qui ai tiré; Callahan est celui qui a tiré, il est dans le café." Je suis entré dans l'établissement, j'y ai vu Jack Lynch et le garçon de buvette; ils m'ont appris que Callahan avait tué Mike Tracey. J'ai demandé à mon compagnon, l'officier Morton, de faire le tour et d'aller dans le passage de la rue St-André. J'ai été dans le cour, mais je n'y ai vu personne. Quand je suis rentré dans la maison, j'ai vu Callahan qui entrait dans le café avec l'officier Morton; il avait un pistolet à la main; il s'est écrié en s'adressant à moi: "J'ai tué mon meilleur ami!" Il s'est approché de Tracey; il a visé le cadavre au cœur; je l'ai désarmé et lui ai dit: "Que faites-vous? l'homme est mort." Il m'a répondu: "Je ne veux pas tirer encore." Callahan m'a dit: "Avant que vous m'ameniez en prison, je veux que vous regardiez ce couteau je ne me suis baissé; j'ai vu un petit couteau à manche blanc; il était ouvert et la lame était d'un pouce de long. Le caporal Cluff est entré dans le café, et y a fait McGinn et Manning prisonniers; Doley Meehan s'est enfui. (Le témoin a reconnu le pistolet et le couteau.)

J'ai vu Tracey entre minuit et une heure; il n'était pas ivre.

L'OFFICIER ANDREW MORTON.—Ce matin, vers quatre heures et quart, j'étais au marché de la rue des Magasins. J'ai entendu le sifflet d'un officier de police. Je n'ai pas entendu de détonation. J'ai répondu à l'appel de l'officier Hawkins qui m'a annoncé qu'il se passait quelque chose de louche au café "Surprise". Nous avons vu deux individus qui en sortaient; ils nous ont appris que Callahan avait tué Tracey. L'officier Hawkins m'a demandé de faire le tour et d'aller dans le passage de la rue St-André. En y arrivant, j'ai rencontré Callahan; il avait un pistolet à la main. Il m'a dit: "Je me rends; je l'ai tué, mais je veux vous montrer le couteau dont il a voulu se servir pour me tuer."

Lorsque nous sommes arrivés près du cadavre de Tracey, il s'est écrié en me parlant: "J'ai tué mon meilleur ami!" Il m'a montré le couteau et m'a dit: "C'est avec cela qu'il a voulu me tuer." J'ai ramassé le couteau.

On a montré au témoin le pistolet et le couteau. Il a déclaré que c'était le pistolet qu'il a vu aux mains de Callahan, et le couteau qui était près du corps de Tracey.

LE CAPORAL CLUFF.—Ce matin, vers quatre heures vingt-cinq minutes, je passais dans la rue des Magasins, près la rue St-André. J'ai vu plusieurs personnes courir; je suis arrivé à l'endroit et j'ai vu Jack Lynch qui sortait du "Surprise Coffee House;" il m'a dit: "Il y a un individu de tué dans le café, et voici celui qui l'a tué;" il m'a montré Callahan. J'ai ordonné aux officiers Morton et Hawkins d'arrêter McGinn et Manning. J'ai amené Callahan à la station.

Le juri a présenté le verdict suivant: "La mort a été causée par une blessure faite à la tête, le 31 mars, à environ quatre heures et demie du matin, au café de Léon Vignes, rue des Magasins, entre les rues Ste-André et Ste-Marie, par la balle d'un pistolet que tenait John T. Callahan, actuellement en prison."

Un rapport du grand juri.

—Le grand juri a présenté, hier, à l'Hon. Luzenberg, juge de la section B de la cour criminelle de district, un rapport dans lequel il déclare que nos rues mal pavées, nos quais en mauvais état, un système défectueux d'écoles publiques, de honteux édifices publics font à la Nlle-Orléans plus de tort que les plus grands efforts des villes rivales.

La police devrait être le sujet d'une enquête sérieuse et complète. Elle cesse d'être utile lorsque les citoyens permettent aux "politicians" d'envahir le gouvernement. Les capitaines ne devraient pas être autorisés à mettre les prisonniers sous parole sans l'autorisation des cours. La police ne devrait pas être le refuge de scélérats—"ruffians"—qui rendent la politique trop sale pour que les hommes décents la touchent. Sous un pareil système, le criminel apprend à ne respecter que l'influence du "politician" qui peut le mettre à l'abri de la vengeance de la loi.

Les "hoodlums" sont un des plus grands dangers pour la société. Le malheureuse fréquence des élections les engage à se lancer dans des combinaisons politiques dans l'espoir de places et il n'y a rien ou presque rien à faire. Ni les appels ni les ménages n'ont d'influence sur eux. Ils échappent au châtiment grâce à des sympathies officielles, l'annulation des accusations ou la suppression de témoignages. La patience a fait place à l'indignation et le peuple ne se soumettra pas plus longtemps à de semblables indignités.

Les froids de janvier ont prouvé qu'on n'a pas songé aux moyens de réchauffer les salles des deux cours criminelles de district. Les juges ont été fréquemment forcés de suspendre les séances.

Le juri rend hommage à l'admirable administration du shérif des sections A et B—M. Robert Brewster. Les réformes que M. Brewster y a introduites ont réduit de beaucoup les dépenses courantes. Les repas des jurés, depuis le 1er octobre 1880, ne sont que de $1047 75; elles ont été, dans l'année antérieure, dans la même période, de $3,302 75, et, dans la durée d'un grand procès qui a eu lieu dernièrement, les frais des derniers six mois étaient été comparativement insignifiants. Le rapport donne, à l'appui de l'assertion, des chiffres que nous regrettons de ne pouvoir publier, à cause de l'heure avancée à laquelle le rapport nous est parvenu et de la place qu'il nous faut consacrer à d'autres matières intéressantes.

Nous nous contentons de dire que les jurés constatent le zèle des juges Roman et Luzenberg, l'esprit d'ordre et d'économie du shérif Brewster.

La propreté, l'ordre et le calme règnent à l'hôpital de charité—"cette fameuse institution," ajoute le rapport.

Le workhouse aurait grand besoin de réparations.

L'asile des aliénés est bien tenu, mais les gardiennes y sont en trop petit nombre.

La prison de paroisse, que dirige le capitaine C. C. Cain est propre et l'ordre y règne. Les bâtisses ont besoin de réparations.

Si les quais sont affermés à des particuliers, pour un terme de dix ans, ainsi que le veut une ordonnance qui est actuellement devant le conseil, la ville ne pourra pas modifier les règlements du quaiage ainsi qu'il faudra les modifier lorsque tous les grains de l'Ouest passeront par notre port pour être transportés dans le vieux monde.

Le document porte les signatures de MM. J. D. Hayward, Foreman,
E. Gillis,
H. T. Hill,
Geo. H. Vennard,
Geo. W. Boner,
L. P. Hill,
John Sporl,
A. L. Abbott,
Jos. Littlejohn,
Henry Harris, jr,
A. Roy,
H. Spitzfaden,
Geo. H. Frost,
George Horter,
J. H. Duggan.

Nos confrères de langue anglaise publieront, ce matin, le rapport en entier.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

NOUVELLES ETRANGERES

FRANCE.

Les victimes de l'incendie de Nice.

Londres, 31—Une dépêche de Paris dit: Les 61 victimes de l'incendie de l'opéra de Nice se décomptent ainsi: 36 Français, 20 Italiens, 3 Anglais, 1 Allemand et 1 de nationalité inconnue.

Parmi les victimes, il y a 3 garçons de moins de 12 ans, 9 jeunes gens de 12 à 21 ans, 12 jeunes filles, 24 hommes et 18 femmes.

Le maire de Nice a clos la souscription pour venir au secours des victimes; elle s'élève à 300,000 francs. Le maire a de la sorte réfuté les rapports exagérés que l'on avait faits sur la catastrophe.

Etat hebdomadaire de la Banque de France.

Paris, 31—L'état de la Banque de France indique une diminution de 625,000 francs en or et une augmentation en argent de 2,475,000 francs.

L'Angleterre et la conférence monétaire de Paris.

Londres, 31—Un télégramme dit que l'Angleterre n'enverra pas de représentant à la conférence monétaire de Paris.

Le procès du Freiheit.

Londres, 31—Herr Morr, du Freiheit, a été conduit devant la cour de Bow street pour répondre à l'accusation d'éloge du meurtre du czar et d'excitation au meurtre en dehors des domaines de Sa Majesté.

Herr Mott a été renvoyé en prison pour huit jours; toute caution lui a été refusée. L'accusation la plus grave contre lui n'est pas l'approbation qu'il a donnée après coup au meurtre du czar, mais l'excitation au meurtre dans d'autres pays. Il désignait évidemment l'empereur Guillaume. Le News doute que la poursuite réussisse.

A la Chambre des Communes, sir Wm Harcourt a approuvé les poursuites contre le Freiheit, à propos de ses excitations au meurtre et notamment d'une attaque contre le président de la république des Etats-Unis.

C'est le devoir de tout gouvernement d'interdire à tout réfugié de pareilles excitations, qui sont attentoires au principe démocratique.

Londres, 31—A la Chambre des Communes, sir Henry Holland a ajourné son interpellation à propos des négociations sur l'affaire des pêcheries de la Baie de Fortune.

Mesures contre l'Internationale.

Londres, 31—Une dépêche de Berlin dit: On croit que le gouvernement, uni avec la Russie, médite des mesures pour détourner les dangers sans cesse menaçants des explosions de machines infernales.

On ne sait pas s'il a déjà communiqué ses idées à cet égard aux différentes puissances. Mais il est douteux que le prince de Bismark réussisse à faire partager ses vues à l'Angleterre.

Le droit d'asile des réfugiés politiques menacé.

Les ultramontains à Berlin soutiennent le gouvernement demandent des restrictions au droit d'asile dont jouissent les réfugiés politiques.

Reconnaissance du Royaume de Roumanie.

"Londres, 31—La Belgique est la première puissance qui ait reconnu le Royaume de Roumanie.

Ultimatum au cabinet grec.

Londres, 31—Les puissances sont convenues de déclarer au cabinet grec leur ferme résolution de ne pas intervenir si le compromis est rejeté.

La guerre imminente.

Londres, 31—Suivant la Pall Mall Gazette, on a tort de croire que la question grecque ne peut provoquer une guerre. Les puissances pourraient maintenir la paix en envoyant au Pirée quelques cuirassés. Mais rien n'indique qu'elles en aient l'intention.

Reste à savoir jusqu'à quel point la diplomatie peut empêcher le commencement des hostilités. La Gazette pense que les puissances devraient empêcher la Grèce de se jeter dans un abîme.

Progrès de la ligue des terres.

Londres, 31—Une dépêche de Dublin au Times annonce que la ligue des terres essaie d'organiser des sociétés auxiliaires à Dublin pour exercer une pression sur les négociants qui se sont tenus à l'écart de la ligue et ne lui ont pas donné de concours effectif.

Il ajoute que la ligue a commencé dans le vieux quartier de la ville au milieu d'une vaste population de travailleurs et des basses classes au sein desquelles on peut trouver d'abondants éléments pour le mal, aussi y a-t-il souvent des attaques contre la police, et des scènes d'émeutes.

Le conseil de cette société particulière a envoyé une circulaire aux négociants et commerçants du district qui ne sympathisent pas avec la ligue, mais qui emploient beaucoup d'ouvriers dont il faut qu'ils s'assurent le travail et les sympathies.

Les négociants, les hommes d'affaires ne savent guère que faire à propos de cette circulaire. Ils ne voudraient pas s'y soumettre et cependant ils craignent d'y opposer un refus.

Si cette ramification réussit, nul doute que toute la ville sera enveloppée d'un vaste réseau de sociétés du même genre.

L'affaire du serment de M. Bradlaugh.

Londres, 31—La cour d'appel, juge Bramwell, a maintenu la décision du juge Mathew, à savoir que le droit de prendre une affirmation au lieu d'un serment, permis devant les cours, n'est pas applicable à la chambre des communes.

M. Bradlaugh va faire appel à la chambre des Lords.

M. Labouchère va demander à la chambre des communes un nouveau writ d'élection, le gouvernement n'y fera pas opposition.

Eclairage électrique à Londres.

Londres, 31—Dans un éditorial le Times dit: nous ne pouvons imaginer que la Grèce rejette l'arbitrage de l'Europe.

Les expériences du système d'éclairage électrique des rues auront lieu dans la partie de la ville située entre le Pont de Londres et celui de Blakfriard comprenant St-Paul, et les rues Ludgate, King, Queen et King William.

La maladie de lord Beaconsfield.

Londres, 31—Le bulletin publié ce matin, dit que lord Beaconsfield a passé une nuit sans sommeil; mais il est mieux actuellement.

Londres, 31—Le bulletin de ce matin dit que lord Beaconsfield n'est pas mal. Le Dr Kidd est sorti satisfait de sa visite. Si la condition du malade n'empire pas on le transportera dans des appartements plus commodes. Personne ne peut le voir excepté le médecin et un gardien.

Alliance de Bismarck et des Ultramontains.

Londres, 31—Le prince de Bismarck est de plus en plus lié avec les Ultramontains. On croit qu'il réussira à faire passer ses plans financiers.

Newcastle, Natal, 31—Après la reddition de Pototspoon, les boers se portèrent sur Pietona dont ils ont été renforcés par la force assiégeante.

Sir Evelyn Wood est parti pour Pretoria.

Le czar et la Pologne.

Cracovie, 31—Le czar a ordonné au général Melikoff d'écrire ses axenses aux représentants de la Pologne de ce qu'il ne leur a pas parlé. Il a cherché une occasion favorable pour renouer avec elle des relations amicales.

La peste.

Constantinople, 31—Les ambassadeurs russe et anglais ont présenté à la Porte une carte des frontières de la Perse et demandé une rectification de frontières.

La peste diminue à Nedjef et a éclaté à Makagha, au nord de la Perse.

WASHINGTON.

CONGRES.

Sénat.

M. Dawes, appelle la résolution sur l'élection des officiers du Sénat.

M. Cameron, de la Pensylvanie, dit que la question était trop simple pour être l'objet d'un malentendu.

Le parti républicain dit que la majorité a le droit de désigner les officiers du Sénat. Celui de l'opposition prétend que la minorité a le même droit.

C'est là une question de temps, de patience, comme il l'a dit dernièrement. On ne met pas en question le droit de la majorité dans cette affaire. La minorité se borne à dire qu'elle entravera l'élection par des motions dilatoires et par des discours intermittents. Quand à lui, il se bornera à répondre que les républicains ne doivent pas abandonner le droit qui appartient à la majorité, sous prétexte que la minorité veut mettre sa patience à l'épreuve. Laissons faire la minorité, il ne s'agit pas seulement d'assurer l'élection de quelques officiers.

Il y a une autre question qui prime celle-là, et à laquelle on n'a pas accordé l'attention qu'elle mérite; il s'agit du prochain conflit politique en Virginie. Le sénateur virginien, M. Mahone, a frappé de terreur tout le vieux parti démocrate de cet Etat.

Les démocrates du Sud se sont entendus entr'eux de façon à accumuler tellement la honte et l'opprobre sur la tête de M. Mahone que ses partisans n'osent même pas le soutenir. Il a rendu l'esclavage impossible en Virginie. Il a pris fait et cause pour la liberté des élections; et pour le soutenir dans cette entreprise, il a l'appui du parti républicain.

Toute la Virginie verra que le Nord fraternise même avec les ex-confédérés toutes les fois qu'il les verra, et par leurs paroles, et par leurs actes, se déclarer en faveur d'un scrutin libre et d'un dépouillement honnête, impartial de voix. Le parti républicain, en donnant son vote à Riddleberger, a voulu prouver qu'il ne s'agit pas d'un vote sectionnel. Quiconque combat pour le droit, est son ami.

C'est le seul marché qui ait été fait et qui puisse se faire avec les amis du Sud, dont le patriotisme serait heureux de voir un tel marché s'opérer avec les républicains qui veulent voir la Virginie s'immiscer dans leurs affaires. M. Mahone est un homme d'expérience et de bon sens, il sera soutenu toutes les fois qu'il soutiendra la plateforme et le libre vote aux polls.

M. Maxey critique le caucus républicain de n'avoir pas ratifié immédiatement la réélection de M. French, qui a occupé honorablement cet emploi. M. Dawes a fait parade de sa soumission à la majorité et, cependant, il a mis de côté 8000 voix de majorité en 1876. Il prétendra peut-être que cette majorité a été le produit de la fraude.

Lui, M. Maxey, répond que, suivant la conviction des populations, la majorité du Sénat est le fruit de la contrebande. Personnellement, il ne peut rien affirmer à cet égard, mais le peuple américain en a la conviction et il voudrait une investigation sur le fait.

Le parti américain est ici pour assurer au peuple des Etats-Unis le bienfait de la liberté des élections et d'un dépouillement honnête, et pour demander que l'on en finisse avec tous les compromis trop souvent fondés en raison.

M. Jones, Floride, nie que, comme l'a affirmé M. Mahone, la Floride ait répudié sa dette honnêtement contractée; puis il s'élève une discussion entre MM. Kellogg et Jones sur la dette de la Louisiane.

Kellogg, dans son discours, dit que la loterie de la Louisiane était la créature du parti démocrate et que sans l'argent fourni par elle, le gouvernement de Packard existerait encore aujourd'hui. A la fin de son discours, M. Jones rectifie plusieurs erreurs faites par son collègue, mais il ne veut pas répondre à sa longue "tirade."

M. Brown demande que le Sénat entre en séance exécutive. Rejeté.

M. Beck demande que le Sénat s'ajourne aujourd'hui au premier lundi de décembre. Rejeté.

A 5 heures M. Dawes demande que le Sénat s'ajourne à demain. Adopté.

Nomination.

Washington, 31—Le président a envoyé au Sénat la nomination de John Stickney comme avocat des Etats-Unis, pour le district Nord de la Floride.

Extension du Texas Pacifique

Washington, 31—La ligne de fer de East Hand à Abeline, Texas, est enfin complétée et l'on peut aller directement de Shreveport à Abeline. Distance, 350 milles. Le service de la poste a été installé.

Mort de M. Fish.

Washington, 31—M. Fish, ex-éditeur du République de la Nouvelle-Orléans, est mort. Il était né à la Nouvelle-Orléans. Il avait de 60 à 65 ans. Pendant les émeutes de 1866, on avait tiré sur lui.

Ouragan en Virginie.

Danville, 31—Un ouragan effroyable, comme on n'en avait pas vu depuis bien des années a traversé notre section, la nuit dernière, il a tout renversé sur son passage; maisons, arbres, clotures, tout a été enlevé. Impossible d'évaluer l'étendue du désastre.

Gelée dans le Sud.

Nous apprenons que, à Magnolia, il y a eu hier une forte gelée blanche. On craint que la prochaine récolte des pêches ne soit perdue.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 31, midi—Coton ferme. Ventes 7000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands 6d, Middling Orléans 6 7/16d. Recettes 8700 balles, américaines 7400.

Futurs à peine fermes. Uplands low middling clause, livraison en avril et mai 5 31/32d, mai et juin 6 1/32d, juillet et août 6 3/32d, août et septembre 6 7/32d, novembre et décembre 5 29/32d.

Liverpool, 31, 1:30 p. m.—Coton lourd: ventes 8,000 balles, dont 1000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 6d, Middling Orleans 6 1/16d, Low Middling Uplands 5 3/4d. Good Ordinary Uplands 5d, Ordinary Uplands 5 3/16d.

Futurs, livraison en avril et mai 5 15/16d, juin et juillet 6 3/32d.

Londres, 31—Les espèces ont diminué de 365,000 livres.

Londres, 31, 4 p m.—Erie 48 3/4.

Paris, 31, 4 p. m.—Rentes 85 f. et 15c.

Liverpool, 31, 5 p. m.—Coton—Ventes de coton américain 6300 balles.

Futurs—Uplands low middling clause, livraison avril et mai 5 31/32d, juin et juillet 6 1/16d, juillet et août 6 3/16d, août et septembre 6 1/16d.

Argent, Stocks, etc.

New York, 31, soir—Argent 5 à 6 3/32; change 4 80 1/2; bons du gouvernement calmes; nouveaux 5's, coupons, à 101 1/8; nouveaux 4 1/2's coupons, à 112 5/8; nouveaux 4's, coupons, 115; les bons d'Etat sont calmes, excepté pour Tennessee, lesquels sont fortement actifs, les vieux se vendent à 68, les nouvelles séries à 68 1/4 et les nouveaux à 68.

New York, 31—Balances de la zone trésorerie:

Espèces	$82,100,175
Currency	3,721,871

Marchés américains.

New York, 31—Coton—Recettes nettes 812, brutes 1720. Futurs fermes. Ventes 92,000 balles. Avril 10 43 à 10 44, mai 10,52 à 10,53, juin 10,61, juillet 10,69 à 10,70, août 10,74 à 10,75, septembre 10,43 à 10,45, octobre 10,50 à 10,52, novembre 10,07 à 10,09, décembre 10,07 à 10,09.

New-York, 31—Coton calme et ferme. Ventes 814. Uplands 10 11/16, Orléans 10 15/16. Recettes nettes consolidées 9236. Exportations pour la Grande Bretagne 11,789, France 527, Continent 7128.

PASSES.

Port Eads, 31, midi—Vent du nord-ouest. Arrivé: steamer City of Merida, capitaine McIntosh, à minuit, hier soir, des ports mexicains, à E. A. Yorke.

Goëlette mexicaine Ariel, capitaine Bryan, en 7 jours de Tuxpan, avec un chargement de cèdres, à Gordon & Gomi a.

Parti: steamers LeChatelier, pour le Havre, et Hernington, pour Rotterdam; barques Chas Bal, pour Dunkirk; John Johnson, pour Rouen et Emmanuele, pour Queenstown; goëlette Carmela, pour Campêche.

Port Eads, 31, 6 p. m.—Vent du nord-ouest. Pas d'arrivages.

Partis: steamer Hutchinson, pour la Havane; navire James Duncan, pour Galveston.

FLEUVE ET RIVIÈRES.

Vicksburg, 31—Temps couvert; thermomètre 53. Le fleuve est stationnaire; montant: Gold Dust à midi; John Dippold à 1 p. m. Descendant: Henry Frank à 2 p. m. Le capitaine Hicks télégraphie au Vicksburg Commercial, que le Henry Frank est parti de Delta avec un chargement de 8,904 balles de coton, et qu'il est engagé à en prendre 300 de plus Natchez.

Memphis, 31, soir—Le fleuve est stationnaire. Temps frais. Partis: C. P. Schenck, pour Cincinnati; Charles P. Chateau, pour la Nouvelle-Orléans; Jno. B. Maude, pour St-Louis.

Shreveport, Lne, 31—La rivière baisse. Temps beau. Arrivés: Ashland, de la Nlle-Orléans; Alexandria, de St-Louis. Pas de départs.

Cincinnati, O, 31—La rivière a 21 pieds 8 pouces et est stationnaire. Temps clair. Parti: Will Kyle pour la N.-Orléans.

Cairo, 31—Le fleuve a 37 pieds 7 pouces et baisse. Il neige. Thermomètre 40. Arrivés: City of Providence de Vicksburg, Paris C Brown de la Nouvelle-Orléans. Partis: Golden City pour la N. O, Belle of Memphis pour Vicksburg, City of Providence pour St-Louis, Paris C Brown pour Cincinnati.

Pittsburg, 31—La rivière a 5 pieds 5 pouces et est stationnaire. Temps couvert et frais.

Louisville, 31—La rivière a 9 pieds 4 pouces et est stationnaire. Temps couvert et frais.

Evansville, 31—La rivière a 28 pieds 6/10 et baisse. Temps clair et froid. Parti: neige cette après-midi. Parti, Sherlock pour Cincinnati.

St Louis, 31, midi—Le fleuve monte. Temps couvert et froid. Arrivé Halliday, de la Nlle Orléans, Kinney pour Vicksburg. Parti, My Choice et barges, John Porter et barges pour la N. O.

LOUISIANE.

(Foyer Créole de St-Jacques.)

Les fils du Céleste Empire incarcérés, mardi dernier, dans la geôle de St-Jacques, ont dû faire appel à leur conseil et au chef de leur congrégation de la Nlle-Orléans.

Leur cas intéresse tout travailleur et nous ferons en sorte de pouvoir donner à nos lecteurs le mot de la fin.

Samedi soir, sur les cinq heures, les 11 accusés ont été mis chacun sous caution de 10 piastres.

Le sieur N. V. Hong-Kong, leur agent ou conseil, se trouvait présent.

—Les savanes reverdissent lentement.

Les arbres et les pacaniers surtout se montrent prudents.

Sous la bise, les fleurs s'inclinent et s'étiolent, les fruits nouent peu et seront rares.

Les hôtes ailés et gracieux de nos campagnes fredonnent à peine leurs romances. Nos virtuoses redoutent Borée et ses suites.

La soirée de dimanche s'est montrée belle, chaude et délicieuse. Aussi les promeneurs et les visiteurs étaient radieux et dans leurs plus beaux atours. Nous avons remarqué des toilettes du meilleur goût.

Le sourire du printemps et les feux d'un beau soleil les faisaient encore plus ressortir.

—Après avoir longuement causé avec nos planteurs de la paroisse, nous pouvons dire que les craintes continuent au sujet du plant et des souches. L'année 1881 sera une année de sacrifices et de dépenses. Le planteur sèmera de l'argent, heureux s'il joint les deux bouts. Beaucoup ont fini de planter.

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 31 mars 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$8,792,356 77	$750,778 47
Même temps la semaine dern.	9,207,219 68	869 364 29

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or (onces)	
de d'argent (onces)	1,346 85
Payé aux déposants	3,567 34
Expédié en de Standard Dollar	2,000 00
Argent monnayé	
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.12 1/2
Prix de l'argent en lingot à Londres	52 1/2

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (écalon) ... pair; do (trade dollar) ... 94 à 95

MONNAIES ETRANGERES

Dollar mexicain			87
Pièces de 5 francs	..	90	—
Pièces de 20 francs	..	3.75	—
Souverains	..	4.75	4.85
Pièces de 10 thaler	..	7.80	—
Doublons espagnol	..	15.40	—
Doublons patriots	..	15.35	—
Doublons mexicains	..	15.35	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35		19.45
Or de l'Amérique du Sud		90c.	par pess.
20 marcs prussiens		4.60	4.75
Or de la Californie		7 00	3 0/0 esc.
Or américain, poids léger		97	pair p. pes
Or américain mutilé		5 p. 0/0 escompte	

MARCHE MONETAIRE

Il y a peu de demande

Les taux d'escompte par an sont comme suit: Papier de commerce exceptionnel, 7 à 8 pour cent.

A1	8 à —
seconde classe	nominal
Prêts sur garanties collatérales	—à 7 pour cent
Hypothèque A1	7 à 8
seconde classe	nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est stable

Connaissement de navire et A1 clear	478 à 479 1/2
Traites de banque (commerce Sterling)	— à 481
do (commerce faibles)	— à 481 1/2
LES FRANCS sont stables	
Traites de commerce	5.20 3/4
Traites de banques, nominales	5.26

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.

Les banques tirent des chèques 1/8 de prime. Traites de commerce nominales à 75c de prime par $1000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes rectifiées de diverses valeurs authentiques:

	offre	dem
U. S. 4 Or	113 1/2	—
à New York	114 7/8	115 1/2
à Londres	117	—
Louisiane 7's à New York	56 1/2	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.

25 actions de la compagnie des waterworks		57 1/2
15 actions de la Banque du Peuple		52
20,000 Bons à prime		43
500 Mandats d'Etat constitutionnels		81 90
La 7's 30 59 1/2	Prime	43 43

Bureau à 12.

1,000	Le 3's Baby Bonds	67
25,000	Bons à Prime	43 1/2
20,000	do (A jusq. tirage et int)	43 1/2
La 7's 30 59 1/2	Prime	43 1/2 43 1/2

Bureau à 2 P. M.

45 actions du Waterworks Co		57 1/2
1,000	Louisiana 3's Baby Bonds	67
3,000	do	67 1/2
65,000	Bons à prime	43 1/2
18,000	do (V jusq. tirage et int.)	43 1/2
5,000	Mandats d'Etat constitutionnels	81.90 1/2
La 7's 30 59 1/2	Prime	43 1/2 43 1/2

Bureau de clôture à 3 1/2 P. M.

175 actions Waterworks Co		57 1/2
3,000	Louisiana 3's Baby Bonds	67 1/2
75,000	Bons à Prime	43 1/2
5,000	do	43 1/2
5,000	do (V jusq. tirage et int)	43 1/2
20,000	do (A jusq. tirage)	43 1/2
10,000	do (V jusq. tirage de juil)	43 1/2
10,000	do	42 1/2
La 7's 30 59 1/2	Prime	43 1/2 43 1/2

COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.)

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 3600 balles, comprenant 100 balles après 2:30 p. m. hier. Le marché est stable. Les cotons tachés sont 1/8c. plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Ce jour et La semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	5 1/2	5 1/2	6 1/2
Ordinary	6 1/2	6 1/2	7 1/2
Good Ordinary	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Low Middling	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Middling	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Good Middling	11 1/2	11 1/2	11 1/2
Middling Fair	12 1/2	12 1/2	12 1/2

FUTURS.

Le marché est à peine stable

Avril 10,35 à 10,36; mai 10,36 à 10,37; juin 10,39 à 10,40; juillet 10,43 à 10,44; août 10,47 à 10,48; septembre 10,10 à 10,12; octobre 9,87 à 9,88 novembre 9,79 à 9,78, décembre 9,77 à 9,78, Les ventes comprenaient 34,500 balles.

MARCHÉS DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 10 1/8; à Mobile à 10 1/8; à Savannah à 10 1/8; à Charleston à 10 1/8; à Wilmington à 10 1/8; à Norfolk à 10 1/8; à Baltimore à 10 1/8; à New York à 10 11/16; à Boston à 11; à Memphis à 10 1/8; à Augusta à 10 1/8; à Philadelphie à 11 1/8; à Cincinnati à 10 1/8 et à St-Louis à 10 1/8.

MARCHÉ DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Calme et stable

Coton: ordinary 7 15/16, good ordinary 8 3/4, strict good ordinary 9 1/4, low middling 9 15/16, middling uplands 10 11/16, middling Orleans 10 15/16, middling Texas 10 15/16.

FUTURS.

Le marché a fermé facile

Avril 10,42 à 10,44, mai 10,52 à 10,53, juin 10,61 à —, juillet 10,69 à 10,70, août 10,74 à 10,72, septembre 10,44 à 10,45, octobre 10,20 à 10,22, novembre 10,07 à 10,09, décembre 10,07 à 10,09.

MOUVEMENTS DE COTON.

REÇU NET—A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,363,852 balles, même temps l'année dernière 1,344,576 balles; à tous les ports des Etats-Unis 5,042,514 balles, même temps l'année dernière 4,491,947 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,179,633 balles, même temps l'année dernière 1,065,355 balles; de tous les ports des Etats Unis 3,406,678 balles, même temps l'année dernière 2,973,987 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans 301,071 balles, même temps l'année dernière 262,987 balles; à tous les ports des Etats-Unis 809,373 balles, même temps l'année dernière 777,398 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Lourd.

Coton—6d pour les middling uplands et 6 1/16d pour le middling Orleans.

FUTURS

5 p. m.—Stable

MARCHÉ DU HAVRE.

Coton—75fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 75 fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est lourd et facile. Reçu aujourd'hui 171 boucauts et 4 barils. Le stock sous les hangars est de 3432 boucauts et 375 barils.

	la livre
Sous couvert	
Inferior	4 1/2 @ 4 1/2
Common	5 @ 6 1/2
Good common	6 1/2 @
Fair	6 1/2 @
Good fair	6 1/2 @
Fully fair	6 1/2 @ 6 1/2
Prime	@ 7 1/2
Strictly prime	7 1/2 @ 7 1/2
Choice open kettle	@ 7 1/2
Seconds	6 1/2 @ 7 1/2
Jaune clarifié	@ 8
Gray Clarified	8 @ 8 1/2
Off white clarifié	8 1/2 @ 8 1/2
White	8 1/2 @
Pure white en baril	@

Il y a peu de pure whites et bon marché en vente à la levée.

MÉLASSE—Le marché continue lourd. Reçu aujourd'hui 342 barils. Le stock sous les hangars est de 9474 barils.

	le gallon
Sous couvert	
Centrifugal	20 @ 27
Inferior	15 @ 20
Common	23 @ 25
Fair	32 @ 34
Prime	36 @ 39
Strictly prime	42 @ 45
Choice	49 @ 51

RIZ—Le marché est stable et le stock suffisant pour la demande. Reçu aujourd'hui 671 barils.

	la livre
Sous couvert	
Clean No. 2	3 1/4 @ 3 1/2
Common	4 @ 4 1/4
Ordinary	4 1/2 @ 4 3/4
Fair	5 @ 5 1/4
Good	5 1/2 @ 5 3/4
Prime	5 3/4 @ 5 3/4
Choice	nominal

RIZ BRUT—$3,25 à $4,75 le baril

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Calme mais sans variation notable. Fancy $ $6.20 à $6 30 le baril, choix $5 90 à $6.10, family $5 40 à $5 75 treble extra $4 75 à $5 25 double extra $4.00 à $4.50, extra $3 75 à $4 00, superfine $3.50 à $3.75, fine $3 00 à $3 25.

FARINE DE MAIS—$2.75 à $2,80 le baril.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$3.65 à $3 75 le baril.

GRU—$3 60 à $3 65 le baril.

GRU FIN—$3 75 le baril pour choix frais.

RYE FLOUR—$6 25 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

(Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 3c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7 1/2c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Facile à 62 à 63c pour le jaune par boisseau, 62 à 63c pour le blanc et 61 à — pour le mêlé.

AVOINE—Stable à 50 à — le boisseau.

SON—Facile à 95c les 100 lbs.

FOIN—Stable. Choix 25,00 à $ — le tonneau, prime $23 à 24.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes et faciles

MESS PORK—Nouveau à $16 25 à $16.50 le baril, vieux $15.50 à $16 00 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules à 5 3/4c clear ribbed sides 8 1/4c, clear 8 3/4c.

BACON—Clear 9 1/4, clear ribbed 9 1/4, épaules 6c.

GRAISSE—En tierçons, refine 10 1/2 à 11c. prime steam 10 1/4 à 10 3/4c.

JAMBONS—10 à 11c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK & Vieux $16.00, nouveau $16 50 à $16 75 le baril

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules — à 5 3/4c, clear ribbed 8 3/4c, clear 8 7/8c.

BACON—Epaules 6 1/4c, clear rib sides 9 1/4c, clear sides 9 3/4c par lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured, large 10 1/2c, par lb, medium average 11c, small 11 1/4 à 11 3/4c.

BREAKFAST BACON—10 1/2 à 11c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 11 à 11 1/4c, refined en kegs — à 11 3/4c refined en baquets 11 3/4c prime steam 10 3/4c en tierçons.

BŒUFS—Western $12 à 13 par baril. Fulton market $8 50 à $8 75 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFÉ—Ferme—Prime 13 1/4 à 13 1/2c, good 12 1/2 à 13c, fair 12 1/4 à 12 1/2c, ordinary 10 1/4 à 10 3/4c par lb.

THÉ—Oolongs, commun à fine, 18 à 25c; finest Formosa 65 à 95c; Imperials, 30 à 95c; Hysons, 30 à 75c.

BEURRE—Western creamery, fancy, 36 à 37c; Western creamery, choice, 31 à 32c, New York creamery, fine, 33 à 34c, New York creamery choice 31 à 32c; New York creamery prime, 28 à 29c, New York dairy choice 25 à 26c, New York dairy good 22c, Western dairy, choice, 25 à 26c, Western dairy, prime, 22 à 23c, Western dairy, good, 17 à 18c; Western dairy fair, 15c, Western dairy poor 10 à 12c.

FROMAGE—De l'Ouest 9 1/2 à 13c la livre, de New York — à 16c, anglais — à 16c.

SAVON—Laundry—Olive 4 1/4 à 4 1/2c la livre German olive 4 à 4 1/4c, family 3 1/2 à 3 3/4c, palm — à 3 1/4c, red castille 8 1/2 à 9c, white 5 1/2 à 9 1/2c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 02 1/2 à 1 05 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 2 à 7c, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 12 1/2 à 12 3/4c la livre.

STARCH—3 1/2 à —c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS—Les pommes se vendent en gros à $3 le baril, au détail 3 50. Poires de Californie $3 la boîte. Pistaches rouges 4 1/2c la livre, celles de la Virginie 6 1/2c. Pacanes 5 à 8c, selon la qualité. Pommes séchées 4 1/2 à 5c la livre. Pêches séchées 5 1/2 à 6c.

ETRANGERS—Oranges de Messine $3.00 la boîte, de Valence $6.00 la caisse. Citrons—Messine $3.50 à — la boîte, Palerme $3 00. Figues de Naples 13c la livre. Figues layer 14c la livre, figues ovales — à 1 1/2c la livre. Raisins layer nouvelle récolte $2.20 la boîte, Londres layers $— à $2.80. Figues bananes $1 le régime. Bananes $1 50 à $2 50 le régime. Dates 6 1/2c la livre. Currants 6 1/2c la livre. Prunes 7 1/2 la livre. Citrons 24c la livre. Amandes 18c la livre. Noix de Brésil 7c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 18c, de françaises à 12c. Noix de Cocos—choice, au détail à $30 le 1000; inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, cul sake prime $21.00 à $22 50 le tonneau, livré à bord; ordinaire $20 à $21, farine de graine de coton $— à $23 00 le tonneau livré à bord, l'huile de coton crue, prime 31 à 31 1/2c le gallon sur la levée, No 1 28 1/2 à 29c le gallon sur la levée, raffiné 38 1/2 à 40c le gallon l. a.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

(Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et 1/2 à 1c par lots.)

POMMES DE TERRES—Peachblow $2.60 à $2.65 le baril. Russets à $2.75, Jackson whites $2.40. Western Peerless $2.60, Eastern peerless $2.75 à $2.85. Western rose $2.50 à $2.65. Eastern rose $3. Eastern Jackson White $2.75 à $3.00.

PATATES DOUCES—$2.75 à $3.00 packed.

OIGNONS—Northern et Western $5 00 le baril.

AIL—75c le paquet.

LÉGUMES FRAIS—Carottes $2.50 à le baril. Betteraves $4.00 à — Navets $2.50 à —, Choux de la Louisiane $4 à $4 25. Panais $3.

CHOUCROUTE—$— 5 le baril.

HARICOTS—Northern white mediums 4 à 4 1/2c la livre white kidney 3 1/2c. red kidney 3 1/2 à 3 3/4c, western white à 3 1/4 à 3 1/2c, western red kidney 3 1/4 à 3 1/2c. Pois verts 3 1/4 à 3 1/2c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à $2 60 le boisseau par car load, et les high mixeds $2 50. Au détail les prix sont plus élevés.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4,00 à $4,50 la douz. poulets $3 à $3.50, canards $3 50 à 4$, oies $5,00 à $6, dindes $15 à $21 la douzaine. Grosses volailles de la Louisiane $3 75 à $4 00, poulets $3 00 à $3 50, canards $3 00 à $3 50, oies $5 à $6, dindes $12 à $16.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 15 à 17c, ceux de la Louisiane 16 à — la douzaine.

SUIF—Campagne — à 5 1/2c, ville — à 6 1/4c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 70 à 90c le gallon.

LAINE—Burry 10 à 15c la livre, Louisiane clear 24 à 25c, clear lake 26 à 27c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 7 1/2c, steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 6c, kips, 14 à 30 livres, — à 7 1/2c, peaux de veau 50 à 75c pièce, cut, scarred, grubby hides et kips 2c off — à — c.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 8c dry flint 12 à 12 1/2c, dry salted — à 11c la livre, damaged green 1/2 de et grub selections 6c.

MOUSSE—Noire 2 à 2 1/4c la livre, grise 2 1/2 à 3 à, gris 4 à 4 1/2c.

PLUMES—Choice 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 64 la livre; do de vaches — à 2c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 4 1/4 à 4 1/2c la livre, good 4 1/2 à 5c. Low leaf 5 1/4 à —, medium 6 à 6 1/2c, good et fine — à 8 1/2. Sélections, rien tel. Cuttings grades, en caisses. Burley style—Lugs 5 à 6 1/4c, common leaf 6 1/2 à 8c, medium leaf 9 à 10c, good leaf 10 à 12c, sélections 12 à 20c.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 60 à 70c le baril, fine medium 50 à 60c, Bright quarters, common sound, 36 à 55c, common 11-inch 4's et 5's, 33 1/2 à 37c. Bright navy, 4's et 5's, 40 à 60c. Black sweet, 33 à 43c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 33 à 43. Navy livre black 34 à 49c, navy 3's black 32 à 36c. Fancy styles, feuille naturelle, 42 à 47c; No 1 livre extra fancy 87 à $1.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $2,50 le baril, goudron $4,75 à $5 le baril. Résine—D $1,90, E $1,90, F $1,90, G $2, H $2,25, I $2,50, K $2,75, M $3, N $3,5—. Essence de térébenthine 42 1/2 à 45c le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1 1/4 livre, 10 1/2c la yarde; 2 livres 10 3/4c; 2 1/4 livres, 11 1/4c; bailing twine 16 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1,65 à — net le paquet

CHARBON.

Détail—Famille 75c le baril, boucaut $7 50, slack coal 50c le baril; anthracite $11 le tonneau, bateaux 60c la boîte, en gros à 50c.

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 131 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à	$110
Beaux chevaux de trait	110 à	180
Chevaux de monture et de voiture	150 à	300
Mulets petits et communs	75 à	125
Mulets pour rizières	150 à	190
Mulets, qualité moyenne	120 à	160
Beaux mulets pour habitations	175 à	220
Mulets de choix pour ville et charrettes de charbon	210 à	240

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au mais, de choix, par liv. brute			
do	1re qualité	4 1/2 @	5
do	2e do	3 @	4
do	3e do		
Bœufs du Texas, choix, par tête	$23	@	25
do	1re qualité	$18	@22
do	2e do	$10	@17
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5	@	5 1/2
do	2e do	4	@ 4 1/2
do	3e do	2	@ 2 1/2
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 4 00	@$3	5 00
do	2e do	$ 3 00	@3 3 50
do	3e do	$ 2 00	@3 —
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00	@$75	00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00	@$50	00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00	@$10	00
do 2e do do	$ 6 50	@$	8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$10 00	@$12	00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 7 50	@$	9 00

TONNELLERIE.

Cercles pour boucauts, ⅌ 1000	$47 50 à $	—
Barils	35 00 à	—
Demi-Barils	15 00 à	—
Boucauts de sucre, pièce	nominal	
Barils de mélasse	1 20 à	1 40
Demi barils de mélasse	100 à	—
Barriques	65 à	80
Douves pour boucauts, ⅌ 1000	35 00 à	—
Douves pour barils	15 00 à	—

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c,

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Bassin. (Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes).

	per m feet	
Framing Lumber cut to sizes, Pine	$15 à 18 00	
Promiscuous Scantling	13 00	
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1 1/4	$22 50	25 00
" " " Pine Ceiling, 3/4	14 00 à	15 00
Gallery Flooring, Pine, 1 1/4	$22	00
" " Cypress 1 1/4	$40	00
" " Cypress, cut to lengths	$45	00
Weather Boards, Pine, rough	$15	00
" " Cypress	$25	00
" " Pine dressed	$16 à 18	00
" " Cypress dressed	$30	00
Dressed Shelving, Pine	$25	00
" " Cypress	$30 à 35	00
Dressed Base Boards, Pine	$30	00
" " Cypress	$30	00
Cypress Shingles, 20 inch	$3 75 à 4	25
Plastering Laths	$1	75
Wharf Timber, per running foot		10c

SASHES AND BL.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 2 light wind'ws. width. h'ght.	Price of sash per pair. glazed.	Price of blinds pr pair. or shutter
8x10	1 1/4	2. 4 1/2 3.10	$ .35	$1.30	$1.50
10x12	1 1/4	2.10 1/2 4. 6	.55	1.70	2 00
10x14	1 1/4	2.10 1/2 4. 6	.60	2.10	2.25
10x15	1 1/4	2.10 1/2 5. 2 1/2	.75	2.65	2.50
10x16	1 1/4	2.10 1/2 5.10 1/2	80	2.75	2.70
10x16	1 1/4	2.10 1/2 5.10 1/2	1.00	2.90	2.90
10x18	1 1/4	2.10 1/2 6. 7	1.10	3 25	3.35
11x16	1 1/4	2. 1 1/2 5.10 1/2	1 10	3 25	3 75
12x16	1 1/4	2. 4 1/2 5.10 1/2	1.15	3.35	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1 1/4 inches longer than Sash.

Size.	Thickness of door.	
2. 6x7.0	1 1/4	[illegible]
2. 8x7.0	1 1/4	[illegible]
2.10x7.0	1 1/4	[illegible]
2.10x7.6	1 1/4	[illegible]
3. 0x7.0	1 1/4	[illegible]
3. 0x7.6	1 1/4	[illegible]
3. 6x8.0	1 1/4	[illegible]

LUMBER.—YARD PRICES.

We quote:

	Per M feet
Yellow pine for building Furnished to Sizes up to 6x8 32	
Do do ov	13 00 à 14 00
Boards, or 6x8 and 32 foot long, special rates.	
1, 1 1/4 and 1 1/2x12 merch	14 00 à 15 00
Sheathing	9 00 à 11 00
Weather board, rough	14 00 à 15 00
"	15 00 à 18 00
Flooring, dressed 1 1/4 merch	23 00 à 25 50
" " " clear	30 00 à 35 00
" " " Gallery	35 50 à 40 00
" " 1 1/4 merch	22 50 à 25 00
Ceiling " 3/4 to 1/2 "	12 00 à 15 00
" " " clear face	18 00 à 20 00
Shelving dressed both sides	18 00 à 20 00
Base " one side	16 00 à 18 00
Cypress.	
Sills, fence posts, Sleepers, etc	22 00 à 25 00
Boards 1, 1 1/4, 1 1/2 & 2 inch, prime seasoned	30 00 à 32 50
Do do choice	35 00 à 40 00
Shingles	Per M
20 inch, clear	4 00 à 4 50
" merch	2 50 à 4 00
Plastering laths	1 75 à —

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$ 55 00 à	65 00
Wagon, trois chevaux	65 00 à	—
Wagon, quatre chevaux	90 00 à	100 00
Ox Wagon, avec corps	85 00 à	100 00
Ox Wagon, sans corps	75 00 à	95 00
Wagon pour canne, complet	165 00 à	186 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à	80 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à	105 00
Charrette à bagasse	65 00 à	75 00
Charrettes d'habitation	35 00 à	—
Charrettes à immondices	80 00 à	100 00
Dray de campagne	55 00 à	—

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 15 à	1 20
Pêche—vieux, le gallon	3 00 à	3 50
Pomme	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 80 à	
1873	5 50 à	
1870	5 75 à	
1865	6 50 à	
1860	7 40 à	
1858	8 00 à	
1848	10 50 à	
GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par galon	1 20 à	
Hollande, par galon	2 75 à	2 85
Sir Robt. Barnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Barnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland par caisse	7 50 à	
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal.	1 10 à	1 10
Ouest	1 10 à	1 12
Bourbon	1 25 à	3 25
Seigle	1 50 à	3 50
Bonnes, importé	4 00 à	4 25
Friandel importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nile-Angleterre	1 45 à	
Jamaïque	4 25 à	
Santa-Cruz	3 65 à	4 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par do	25 00 à	
Piper Heidsieck, qts. par douz	23 00 à	
Krug & Co, qts, par douz	21 50 à	
Moet & Chandon—Sillery Mousseux, par douz	21 00 à	
Cremant d'Ay, par douz	25 00 à	
Pintes, $2 en plus		
VINS—California Claret, le gal	60 à	62
Zinfandel, No 1, le gal	72 à	75
Clarets importés—Ordinaire par bar	54 00 à	55 00
Clarets de famille, le bar	65 00 à	75 00
Clarets fins, le bar	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	5 50 à	
St Julien, la caisse	6 50 à	
Margaux, la caisse	7 00 à	
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	
Larose, la caisse	12 00 à	
Léoville, la caisse	12 00 à	
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	
Ordinaire, la caisse	3 50 à	
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	55 00 à	56 00
Importé de famille, le bar	65 00 à	90 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	5 00 à	
Sauternes, la caisse	5 50 à	
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	
Latour Blanche, la caisse	18 00 à	
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	3 50 à	
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	6 50
Madeira, Cotte, le gal	90 à	1 00
Madeire, véritable, fin, le gal.	3 50 à	5 00
Madeire, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cotte, le gal	90 à	
Sherry, véritable, Xeres, le gal	1 50 à	5 50
Sherry, la caisse	12 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal	1 25 à	

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI, 1er AVRIL 1881.

Bayou Sara....YAZOO, à 5 P M

Thibodaux...BELLE OF THE COAST à 10 A M

Plaquemines....WHISPER, à 11 A M

Tensas....TENSAS à 5 P M

St-Louis....PORT EADS, à 5 P M

Bas du fleuve....DAISY, à 11 A M

Bas du fleuve....ALVIN, à 11 A M

Bas du fleuve....SUNBEAM, à 10 A M

BULLETIN MARITIME.

JEUDI 31 MARS 1881.

EXPEDIES EN DOUANE.

Goelette Rich'd B Locke, Kalker, Bay Islands.

ARRIVES.

Steamship City of Merida, McIntosh, Vera Cruz via les Ports Mexicains

Goelette (mex) Ariel, Bryant, Tuxpan

(Arrivés au Nouveau Bassin.)

Goelette F M Pipe, —, de Covington

BATEAUX A VAPEUR.

Port Eads, Nelson, de St-Louis avec 5 barges
John A Scudder, Carter, de St Louis
Yazoo, Brown, du Bayou Sara
Alvin, Scovell, du bas du fleuve
John S Baird, Baird, du Bayou Terrebonne
J M White, Tobin, de Arkansas City
J M Chambers, Burke, de St-Martinville
Isabel, O'Pry, du bas du fleuve
Belle of the Coast, Aucoin, Bayou Lafourche
St Mary, Blanchard, du Bayou Lafourche
Whisper, Comstock, de Plaquemines

(Au Vieux Bassin)

Goelette Emma Amelia de Tchéfuncté..20 cordes bois
Goelette Jos B Meyers de Tchéfuncté..50 cordes bois
Goelette Tres Hermanos de Blind River..35 cordes bois
Goelette Pilla de Blind River..10 cordes bois

Au Nouveau Bassin

New Camelia, Hanover, de Covington

EXPORTATIONS

BAY ISLANDS—par goelette R B Locke, 90 barils farine, 5 barils pommes de terre, 5 caisses morue

IMPORTATIONS.

VERA CRUZ—par steamship America... 88 sacs café, Smith Bros & co—527 balles istle, à ordre

VERA CRUZ, TUXPAN & TAMPICO—par steamship City of Merida... Vera Cruz..146 balles café, Johnston, Gordon & co—60 sacs café Manuel Payro—1 caisse espèces, J F de Zamacona—Tuxpan...22 sacs chicle, 4 balles peaux de chevreuil, 46 barils miel, 1 balle caoutchouc, E A Yorke—Tampico...100 balles istle, J J Fernandez & co—541 balles istle, 45 balles peaux de chèvre, 1 caisse caoutchouc, E A Yorke—5 perroquets, C H Jones—1 colis espèces, J C West.

Arrivages de Produits.

ST. LOUIS — par steamer Port Eads.. 34,445 boisseaux blé en grenier, 47,000 boisseaux mais en grenier, 3100 sacs farine, 3551 barils farine, 5563 sacs tourteaux, 1750 sacs avoine, 1222 sacs mais et fret assorti

ST. LOUIS—par steamer John A Scudder.. 6 balles coton, 4615 barils farine, 1187 sacs son, 1330 sacs avoine et fret assorti

BAYOU SARA — par steamer Yazoo..355 balles coton, 162 boucauts sucre, 18 barils mélasse

BAS DU FLEUVE .. par steamer Alvin.. 13 boucauts sucre, 42 barils mélasse

BAYOU TERREBONNE—par steamer J S Baird.. divers à ordre

COVINGTON — par goelette F M Pipe.. 6 balles coton, 2 boucauts sucre

ARKANSAS CITY—par steamer J M White.. 2667 balles coton, 2504 sacs [illegible] 3879 sacs tourteaux, 430 sacs [illegible] 114 barils huile

ST. MARTINVILLE—par steamer [illegible] bers.. 18 balles coton 21 boucauts [illegible] 15 [illegible] mélasse, 5047 pieds bois

BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel.. 51 boucauts sucre, 77 barils mélasse, 349 barils riz 1 sac riz, 78 sacs son de riz

BAYOU LAFOURCHE—par steamer Belle of the Coast ..119 boucauts sucre, 15 barils mélasse, 127 sacs riz brut

BAYOU LAFOURCHE—par steamer St Mary ..240 boucauts sucre, 7 barils mélasse, 296 sacs riz brut

PLAQUEMINE — par steamer Whisper.. 128 boucauts sucre, 3 barils mélasse, 2 sacs coton en graine

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY .. 39 balles coton, 25 sacs graines coton, 134 boucauts sucre, 168 barils mélasse, 419 sacs riz brut 600 sacs farine graine coton

NEW ORLEANS & MOBILE RAIL ROAD.. 196 balles coton, 5 hdes tabac

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R. R. 1000 balles coton